



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. október 27.

bb. 1. kilátó épül a „titokzatos”, fehérkő várban

vid/tné/rj ki 1963. október 27.

a somogy megyei kereki község idegenforgalmi nevezetessége az egyetlen dél-balatoni romvár, a „titokzatos”, fehérkő.

az évszázadok óta romokban heverő falakhoz a legendák egész sora fűződik, de eddig még nem sikerült hitelesen megállapítani a „rejtélyes”, bástyák történetét. Évek óta „vallatják”, a régészek a falakat, s a kutatások eredményeként az a feltevés alakult ki, hogy a mély árokkal körülvett rom hajdanában katonai végvár volt, s a törökök támadásaitól védte a falut.

a romantikus, több évszázados „fehérkő”, a vidék legmagasabb részén van és a tervek szerint itt akarják kialakítani a déli part legkedveltebb kirándulóhelyét. első lépésként már 1964-ben kilátót építenek, amelyről a környék páratlan szépségeiben gyönyörködhetnek majd a látogatók./mti/

--

bb. 2. a télen is biztonságos lesz a „gázszállítás”, dunaujváros és budapest között

vid/te/rj ki 1963. október 27.

a dunaujvárost budapesttel összekötő távvezetéken az idén 65 millió köbméter gáz kerül a fővárosba. a legnagyobb napi gázmennyiséget a téli hónapokban kéri és kapja a főváros a dunai vasműtől. ilyenkor nem egy, hanem két óriás kompresszor nyomja és továbbítja a gázt a főváros felé.

tavaly télen a csucsidőszakban hibátlanul működött a két kompresszor, mégis, a biztonságosabb „gázszállítás”, érdekében tartalékként harmadik kompresszort is felszereltek a dunaujvárosi gázindító állomáson. így az egyik kompresszor meghibásodása esetén is zavartalan lesz a „gázszállítás”. /mti/

le

--

9.50 rj

- 1 -

bb. 3. megkezdődött a „konyhavadászat”,

vid/j/rj ká

1963. október 27.

tolna megye mintegy 400 000 holdnyi vadászterületén dörögnek a puskák, megkezdődött az ugynevezett „konyhavadászat”, vasárnap mintegy 900 vadász cserkészte a szántóföldeket és a mezőket vadnyul után. ezen a napon mindegyik vadász egy-egy nyulat lőhetett saját konyhájára. /mti/

--

bb. 4. az idén is kiadják az ifjusági mozibérleteket

i/s/hné/rj fm

1963. október 27.

a fővárosi moziüzemi vállalat az elmúlt években már több alkalommal bocsátott ki ifjusági mozibérletet. a bérlet célja, hogy kedvezményes áron az ifjúság minél nagyobb tömege látogathassák filmszínházainkat. a fővárosi moziüzemi vállalat az idén kiadja az ifjusági mozibérleteket, amelyek november 15-től február végéig érvényesek. egy-egy bérlet, - amelynek ára 1 forint, - nyolc szelvényt tartalmaz. a szelvényekre a fiatalok egy- és kétforintos jegyeket válthatnak.

az ifjusági mozibérletek minden játék-napon a délutáni első előadásra, valamint a kétműszakos filmszínházakban hétköznap délután előtt valamennyi előadásra, vasárnap és ünnepnapon pedig a délutáni előadásokra érvényesek.

az ifjusági mozibérletek árusítását rövidesen megkezdik a budapesti filmszínházak pénztáraitban. a bérlettel ajándékos fiatalok a korhatárnak megfelelően minden játékfilmet megtekinthetnek. /mti/

--

bb. 5. 99 éves „nótafa”, tiszaujfaluban

i/vdi/fm/rj fm

1963. október 27.

németh jános, a tiszaujfalusi tiszta termelőségvetkezet nyugdíjas juhásza nemcsak arról híres, hogy 99 éves korában is jó egészséggel örvend, hanem arról is, hogy számos régi pásztor- és bordalt ismer, s nem egyet közülük sajátmaga szerzett. a csongrádi múzeológusok hangszalagon örökítették meg a 99 éves „nótafa”, dalait. /mti/

--

10.15 rj

- 2 -

bb. 6. készülnek a jövő nyári „katalozok”, a siófoki idegenforgalmi hivatalban

vid/te/rj ki

1963. október 27.

alig zárultak be az üdülők kapui, s tértek haza az utolsó nyaralók, a siófoki idegenforgalmi hivatalban már a következő nyarra készülnek. többek között elkezdték az ötnyelvű balatoni „katalozok”, a jövő nyári propagandafüzetek összeállítását. több mint ezer gyönyörű, színes felvételtől válogatják ki azokat a képeket, amelyek a balaton szépségeit, vendéglátóhelyeit, nevezetességeit mutatják be a kül- és belföldi látogatóknak.

a tervek szerint a következő szezonban a szokásos leporellókon kívül újabb három kiadvánnyal bővül az idegenforgalmi hivatal füzete-sorozata. siófokról, balatonföldvárnról és híres csillagvárnról adnak ki színes képekkel illusztrált, ötnyelvű, ismertető füzetet. /mti/

--

bb. 7. 175 éves a pécsi zenei oktatás

vid/fm/tné/rj fm

1963. október 27.

pécsett 1788-ban alakult meg a városi zeneiskola, amely hosszú ideig a városi elemi iskola egyik tagozataként működött. igazgatója a nemzeti /elemi/ iskola mindenkorai igazgatója volt „és a város a zeneoktatást egy-egy kiváló zenészre bízta. zongorán, hegedűn, orgonán és fuvóshangszereken tanultak játszani a zeneiskola növendékei. pécssett tehát 175 esztendeje folyik állami rendszerű zeneoktatás.

az évforduló alkalmából november végén illetve december elején ünnepeket szakmai tanácskozásokat és hangversenyeket rendeznek. a liszt ferenc kórus hazánkban először tűzi műsorra händel: „az igazság és az idő diadala”, című oratóriumát, amelynek szövegét dr. vargha károly pécsi főiskolai tanár fordítja magyarra.

a pécsi Liszt hangversenyterem a jubileumra hangversenyorgonát kap. /mti/

10.35/e

- 3 -

le

le

bb. 8. helyreállítják a fertőrákosi volt püspöki kastélyt

is/sb/rj vg

1963. október 27.

az országos műemléki felügyelőség megbízására ágostházi László és Lombár Pál, a városépítési tervező vállalat mérnökei elkészítették a fertőrákosi volt püspöki kastély helyreállítási tervét.

több régi oklevél arra utal, hogy a kastély egy része nem a 18. században, hanem még a 14. század előtt épült. az új tervek alapján azonban ismét barokk stílusban állítják helyre a kastélyt, és restaurálják a freskókat. a község művelődési háza lesz az újraépített műemlék. ebben kap helyet egy konyhával ellátott napközi otthon és az iskola politechnikai műhelye is. az országos műemléki felügyelőség soproni építésvezetősége még az idén megkezdí az állagmegóvási és a helyreállítási munkákat.

a fertőrákosi kutatások alkalmával a tervezők más műemlék jellegű épületet is megvizsgáltak a községben. most javaslatokat dolgoztak ki, hogy az idegenforgalom fejlesztése érdekében állítsák helyre a község több száz éves vízimalmát és gondoskodjanak több népi építészeti alkotás védelméről is. /mti/

bb. 9. <sup>fél év</sup> alatt 2,3 millió forint megtakarítás egy újítással

vid/te/rj ki

1963. október 27.

jól bevált, hasznos javaslatot valósítottak meg Zsuponyó Gyula mérnök kezdeményezésére az ózdi acélmű márcs kemencéinél. javaslatára az olvasztókályboltozatát, amelyek a nagy tűzhatás miatt hamar megrongálódtak, a szokásosnál vastagabb tűzállófalazatra építették át. ezzel a kemencék tartóssága mintegy 15 százalékkal, csaknem négyszáz órával növekedett. így kevesebb javításra van szükség, s ezzel fél év alatt 2,300 000 forintot takarítottak meg. /mti/

bb. 10. két és félezer színházi bérlettulajdonos Somogyban

vid/j/rj

1963. október 27.

nagy várakozás előzte meg Somogyban az új igazgatóval és szereplőgárdával megerősített kaposvári Csiky Gergely színház előadásait. a megnövekedett érdeklődést bizonyítja az is, hogy az idén a tavalyi 1200-zal szemben már több mint 2 és félezer bérletet váltottak. az állandó színházlátogatók között egyre több a tsz tag is. az új évadban 36 termelőszövetkezet mintegy 400 bérletet váltott a tagok számára. különösen a répáspusztai gazdák gyakori színházlátogatók, egy-egy előadásra több mint harmincan utaznak innen a megyeszékhelyre. /mti/

11.50 rj

4

bb. 11. a borsodi üzemekben, munkásszállásokon és termelőszövetkezetekben az idei évadban 50 klubhangversenyt rendeznek

vid/fm/tné/rj fm

1963. október 27.

Borsod megyében, különösen a nagyüzemi dolgozók körében növekszik a komoly zene iránti érdeklődés. ezért a tanács művelődésiügyi osztálya az új népművelési évadban érdekes és hasznos programot választ meg. elhatározták, hogy a komoly zene megszerettetésére és megismertetésére 50 helyen - elsősorban üzemekben, munkásszállásokon és termelőszövetkezeti községekben - klubhangversenyt rendeznek. a másfélórás műsorban zenepedagógusok és művészek szolgáltattak meg klasszikus és romantikus műveket. a hangversenyek szüneteiben egy-egy művész ismerteti a bemutatott mű rövid tartalmát, szerzőjének életét és munkásságát. /mti/

--

bb. 12. időjárásjelentés

gk/rj

1963. október 27.

a meteorológiai intézet jelenti 1963. október 27-én, vasárnap 13 órakor:

p á r á s      idő

európa legnagyobb részén folytatódik a magas nyomású légköri képződmény uralma, s vele együtt a túlnyomórészt csendes, párás, ködös idő. így a gyorsabb időváltozások kiszorultak a kontinens széleire. az alpok, a kárpátok és a balkán-félsziget területén a hegyek légáramlást zavaró hatása azonban fokozottan felhőképződésre és kisebb elszigetelt esőzónák kialakulására vezet. hazánkban tegnap reggel beborult az ég, északkeleten esőzés idült meg, amely azután lassan és fokozatosan áterjedt az egész országra. a ma reggel 7 óráig lehullott eső mennyisége a Balaton - debrecen vonaltól délkeletre elérte az 5-10 millimétert. az említett földrajzi vonaltól északnyugatra a csapadék mennyisége általában a 2 millimétert nem haladta meg. a hőmérséklet tegnap napközben 8-11 fokig emelkedett. ma hajnalban 4-7 fokig hűlt le a levegő.

Budapesten Szombaton a hőmérséklet napi középértéke 8,9 fok volt, a sokévi átlagnál 0,1 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor Budapesten a hőmérséklet 9 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 milliméter, gyengén emelkedő irányzatú.

várható időjárás hétfő estig: párás idő, változó felhőzet, legfeljebb néhány helyen kevés eső. mérsékelt keleti szél. helyenként éjszakai és reggeli ködképződés. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-7, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 10-13 fok között.

a Duna vizállása Budapestnél 174 centiméter. /mti/

--

14.00 pe

5

bb. 14. vasárnap tartották a 36. bélyegnapot - osztrák győzelem a budapesti bélyegkiállításon

t/kf/gk/rj vg

1963. október 27.

a magyar filatelisták tábora egy év alatt mintegy 10 ezerrel gyarapodott, ma már több mint 83 ezer szervezett bélyeggyűjtőt tartanak nyilván. a szép és hasznos szenvedély kedvelői vasárnap országos szinten immár harminchatodszor köszöntötték a magyar bélyeg ünnepét. vidéken több mint 50 városban és községben rendeztek a helyi bélyeggyűjtő körök kiállítását ebből az alkalomból. többek között győrött, salgótarjánban, veszprémben és nagyatádon már napok óta százak és százak keresik fel a bélyegkiállítást, amely vasárnap csucsforgalmat bonyolított le. berettyóújfalun, debrecenben, csákvárott és nagyatádon ugyancsak a vasárnap nyílt kiállítással ünnepelték a bélyegnapot.

a legnagyobb érdeklődést ezuttal is a fővárosban a magyar bélyeggyűjtők országos szövetségében rendezett bélyegkiállítás váltotta ki. ez ugyanis egy kicsit összefüggött a vasárnapi osztrák-magyar válogatott labdarugó mérkőzéssel. a kiállítást a mabeosz a tavalyi bécsi magyar bélyegkiállítás „visszavágójának”, szánta, s ezért most a magyar és az osztrák filatelisták legjobbjai csupa osztrák bélyeggyűjteményt mutatnak be. a kiállítás termeit péntek óta igen sokan látogatták. szombaton a labdarugó mérkőzésre érkezett szurkolók közül is többen keresték fel a szép bélyeggyűjteményt. vasárnap akár a „megtelt”, táblát is kitehették volna a szövetség székházának kapujára. ezuttal ugyancsak több száz szurkoló most még nyugodtan, csendben nézegette a két ország vetélkedését az értékes régi bélyegeket.

vasárnap a zsüri nyilvánosságra hozta értékelését, amelynek alapján az osztrákok hagyhatták el győzelemmel a kiállítási termeiket. a kitűzött díjak közül ugyanis 22-t osztrák, 19-et pedig magyar gyűjtő nyerte. első díjat, aranyérmét kapott dr. tettinek willibald 1750-1850 közötti időből származó levél- és bélyeggyűjteménye, dr. makkai lászló osztrák bélyegösszeállítása, valamint kun györgynek az első osztrák bélyegek típus szerinti gyűjteménye. ezen kívül 8 ezüst, 15 ezüstözött bronz és 6 bronzérmét, valamint 7 diplomát és 2 versenyen kívüli különdíjat ítéltek oda a zsüri a legszebb bélyegösszeállításokért.

a kiállítást - amely október 30-ig tart nyitva - vasárnap délig több mint ötezren tekintették meg./mtl/

14.30/e

--

- 6 -

bb. 13. vasárnap délben elutazott a svéd közlekedésügyi miniszter - „meggyőződhetünk - mondotta - , hogy Magyarország nagyon sokat nyújthat a külföldi turistáknak,,

t hbj/vid/gk/e vg

1963. október 27.

gösta skoglund svéd közlekedésügyi miniszter és kísérete kossa istván közlekedés- és postaügyi miniszter meghívására néhány napot Magyarországon töltött. szombaton ellátogatott a hortobágyra és debrecenbe. a pusztán a hortobágyi állami gazdaság vezetői fogadták a küldöttséget és tájékoztatták a vendégeket a gazdaság életéről, a hortobágy tájjellegű nevezetességeiről. a küldöttség megtekintette a mátai lótenyésztési farmot. debrecenben a történelmi multu város nevezetességeivel ismerkedtek. ellátogattak a kossuth lajos tudományegyetemre, megnézték a református nagy kollégium könyvtárát, a nagytemplomot és a déri múzeumot. a svéd küldöttség ellátogatott ahhoz a műemlékké nyilvánított debreceni lakóházhoz, amelyben 1714-ben 12. károly svéd király debrecenen átutaztában lakott. délben a debreceni városi tanácsnál dr. szilágyi gábor, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke fogadta a küldöttséget. a tanácsházán átnyújtották a svéd közlekedésügyi miniszternek azt az okiratot, amely másolata 12. károly svéd király debreceni tartózkodását megörökítő korabeli városi jegyzőkönyvnek.

a vendégek vasárnap délben utaztak el a ferihegyi repülőtérre. bucsuztatásukon megjelent kossa istván közlekedés- és postaügyi miniszter, rónai rudolf közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, a külügyminisztérium és a közlekedés- és postaügyi minisztérium több vezető munkatársa. ott volt harry a.m. n. bagge, a svéd királyság rendkívüli követe és meghatalmazott minisztere és a svéd követség tagjai.

gösta skoglund svéd közlekedésügyi miniszter elutazása előtt a következőket mondotta az mti munkatársának: - sokat nyújtott ez a látogatás, megragadta figyelmünket, hogy Magyarországon milyen intenzív az iparosítás. amerre jártunk, sok új ipari létesítménnyel találkoztunk, sok füstölő gyárkéményt láttunk, ami az ipar fejlettségére utal. jó benyomásokat szereztünk az oktatás progresszív fejlődéséről, a szociális ellátottságról.

- a balaton-környék megtekintése során megállapíthattuk, hogy Magyarország sokat tud nyújtani a külföldi turistáknak, s Magyarország sokat tesz az idegenforgalom fejlesztéséért. különösen megragadó élmény volt utazásunk idején a hortobágy megtekintése.

/folyt.köv./  
14.30 pe

- 7 -

bb. 13. /vasárnap délbén...folyt./e

a svéd-magyar idegenforgalmi kapcsolatok elmélyítéséről szólva elmondotta: a svédok szeretnek utazni, természetesen tájékozódni arról az országról, ahová készülődnek, a magyarországra irányuló svéd turistaforgalom fokozására sokat tehet a nemrégiben stockholmban felállított idegenforgalmi iroda, ha megfelelően tájékoztatja a svéd közönséget a magyarországi turistalehetőségekről. végezetül elismerését és köszönetét fejezte ki azért a baráti fogadtatásért, amelyben magyarországon részesítették mind őt, mind a küldöttség tagjait. /mti/

...

bb 15. 9.500-10.000 osztrák vendég budapesten - felkészülten várta az érkezőket az idegenforgalom, a vendéglátóipar - őrjátsi forgalom az éjjel-nappal csemegében - előszilveszter a hungáriában

t nbj/gk vm vg

1963. október 27.

az idegenforgalom két „főhadiszállásán”, az ibusz központjában és a fővárosi idegenforgalmi hivatal roosevelt téri irodájában vasárnap már a kora reggeli órákban nagy volt a forgalom. schiffer páál, az ibusz vezérigazgatója a következőkben foglalta össze a vendégjárás adatait: az osztrák-magyar mérkőzésre ausztriából a vasárnap reggeli felmérés szerint mintegy 9.500-10.000 vendég érkezett, ebből 8.300 turista az ibusz szervezésében. vasárnap 1800 csehszlovák látogatónk is volt és mintegy 600-an érkeztek a német demokratikus köztársaságból és Lengyelországból.

az ibusz és a fővárosi idegenforgalmi hivatal valóban mindent megtett, hogy lehetőleg zökkenők nélkül megoldja a vendéglátást. már a határon információs irodák adtak tájékoztatást, információs kirendeltségek működtek budapest határában, vasárnapra virradó éjjel ügyeletet tartottak az ibusz-nál és a fővárosi idegenforgalmi hivatalban is. szombaton a szállodák zsúfolásig megteltek, igénybe vették elszállásolásra a csillaghegyi strandszállót is, a római-parti üdülőket, a citadella-szállót, 400-an a fizetővendég-szolgálatba kapcsolódott magánosoknál kaptak pihenési lehetőséget. minden vendég elhelyezését megoldották, még azokét is, akik szombaton a késő esti, sőt az éjjeli órákban érkeztek.

vasárnap a délelőtti órákban élénk volt az élet a főváros utcáin. az utvonalakon rengeteg volt az osztrák rendszámú kocsi.

/folyt.köv./

15.30 pe

- 8 -

16 - 2. rész

/bb 15. 9.500.....1.folyt./vm

a margitszigeti nagyszállóban is már a reggeli órákban érdeklődtek az osztrák vendégek az információs szolgálatnál a délelőtti szórakozási lehetőségek iránt, s a szálló halljában vásárolták a magyar italkülönlegességeket. a royal szállóban is nagy volt az ajándékbolt forgalma. a legkülönbözőbb tárgyakat vásárolták, például jó-néhányan a német nyelven is kiadott magyar szakácskönyvet. érdekes, hogy leginkább férfiak vették ezt a könyv-„csemegét”, - feleségüknek. meglepően sok hanglemez fogyott el, különösen a régi magyar muzsika és a kodály-művek felvételeit keresték.

az éjjel-nappal csemege is számolt a nagy forgalommal még a pénzváltást is megszervezte. a szokottnál lényegesen több kiszolgáló elégitette ki a vásárlók igényeit, szinte roskadoztak a polcok az árutól. az osztrák vendégek különösen itt is a magyar italfélék iránt érdeklődtek, sok palack bor, barackpálinka kelt el. megnyerte tetszésüket az izlésesen összeállított ajándékcsomag is. az osztrák vásárlók elismeréssel szóltak az áruellátásról.

minden étteremben nagy volt a forgalom. erről tanuskodott a hungária étterem is. vasárnapra virradóra a hungáriában szinte szilveszteri volt a hangulat, s a sláger: a tokaji aszu és az egri bikabér volt. vasárnap délbén szinte talpalatnyi hely sem volt az éttermekben, a vendéglátóipar felkészülését igazolja az, hogy majdnem mindenütt gyors volt a kiszolgálás. a látottak azt mutatták, hogy a nagy vendégjárás idején az idegenforgalom, a vendéglátóipar megbirkózott a mostani nagy feladattal./mti/

...

bb 17. jugoszláv írók debrecenben

vid gk vm vg

1963. október 27.

a magyar írók szövetségének vendégeként hazánkban tartózkodó két jugoszláv író, sinkó ervin író, a noviszádi egyetem magyar tan-székének professzora és georgi stardelov macedon kritikus és esszéista debrecenbe látogatott. vasárnap délelőtt debrecen nevezetességeivel ismerkedtek, majd kilátogattak a hortobágyra. délután debreceni írókkal találkoztak és folytattak eszmecserét. hét-főn a kossuth lajos tudományegyetemen egyetemi tanárokkal beszélgetnek, majd visszautaznak budapestre./mti/

...

15.40 pe

- 9 -

1602 2. rész

bb 18. vasárnap is dolgoztak a vasi mezőkön

vid gk vm

1963. október 27.

vas megyében a közös gazdaságok a vetési munkák befejezése után minden erőt a kapások betakarítására és az őszi mélyszántásra fordítanak. a kedvező időjárást kihasználva vasárnap is mozgalmassak voltak a vasi mezők. már a kora reggeli órákban benépesült a határ. a legtöbb termelészövetkezetben a családtagok és a rokonok is segítettek a betakarításban. a celldömölki járásban például mintegy 150 szabadnapos vasutas vett részt a kukoricatörésben, a cukorrépa-és burgonyaszedésben. a megyében ezen a napon is több száz holdról takarították be a termést, s vasárnap estig a burgonyának mintegy 95, a cukorrépának 90, a kukoricának pedig több mint 70 százalékát takarították be. jól halad a megyében az őszi mélyszántás is. vasárnap mintegy 300 gép szántott a vasi földeken, s eddig már több mint 57 ezer holdat mélyszántottak, többet, mint bármikor az előző esztendőben./mti/

- . -

bb 16. átadták a hajdusági tsz-üdülőt

vid gk vm vg

1963. október 27.

vasárnap délelőtti ünnepélyesen adták át rendeltetésének a közel 7 millió forintos beruházással épült önálló termelészövetkezeti üdülőt debrecenben, a nagyerdői parkban. a megnyitáson részt vett keserü jános földművelésügyi miniszterhelyettes, c. nagy gábor, a megyei pártbizottság titkára, ambrus istván, a megyei tanács vb. elnöke. ott voltak a hajdusági tsz-ek elnökei, párttitkárai, mint vendégek.

három esztendővel ezelőtt 165 közös gazdaság összefogásával kezdték meg a tsz-üdülő építését debrecenben, amely 10 naponként 100 tsz-gazdát fogad üdülésre, pihenésre a megye termelészövetkezeteiből.

nagy istvánnak, a hajduböszörményi vörös csillag tsz elnökének, az üdülő igazgatósági tagjának üdvözlése és megnyitója után keserü jános földművelésügyi miniszterhelyettes adta át rendeltetésének az új tsz-üdülőt. többek között elmondotta, hogy az első tsz-üdülő amelyben évente 3600 szövetkezeti gazda pihenhet, fényes bizonyossága annak is, hogy az összefogás nyomán hogyan emelkedik a dolgozó parasztság szociális és kulturális ellátottsága is.

vasárnap délelőtti közel 50 hajdusági gazdaságból megérkeztek az első vendégek is az önálló tsz-üdülőbe./mti/

- . -

15.55 pe

- 10 -

Horz. Zsuzs

bb 19. szegedi festőművész-rajztanár kiállítása városáról

vid gk vm

1963. október 27.

szegeden a móra ferenc muzeum horváth mihály utcai képcsarnokban vasárnap nyílt meg szabó miklós festőművész-rajztanár kiállítása. a nagy érdeklődéssel fogadott tárlaton szabó miklósnak mintegy félszáz kiemelkedő alkotása látható. a művész akvarelljein keresztül egyben bemutatja városa fejlődését, a régi és az épülő új szegedet. megörökítette a török kori lakónegyedet, az iskola utcát, amelynek azóta több házáat lebontották. sok festményt készített a tiszá-partról, a halászsok életéről, s vászonra került a város életében nagy fontosságú termálfürdő furása is. ezen kívül szeged jellegzetes utcáinak és parkjainak részletei művészi formában, a színek gazdag skálájában jelennek meg képein./mti/

- . -

bb 20. sobieski-émlékünnep esztergomban

vid gk vm

1963. október 27.

vasárnap esztergom lakossága sobieski jános lengyel királyra emlékezett. 1683. október 27-én a lengyel király vezette hadsereg győzelmet aratott esztergom várfalánál a török hadsereg felett. a 280. évforduló alkalmából a hazafias népfront városi bizottsága a helyi tanács és a muzeumok sobieski-émlékünnepséget rendeztek. délelőtti megkoszorúzták sobieski emlékművét. délután a petőfi művelődési házban emlékkiállítás nyitottak. ugyan-csak a petőfi művelődési házban dr. s.a. sochacki, a lengyel olvasóterem helyettes igazgatója érdekes előadásban ismertette sobieski felszabadító harcának jelentőségét./mti/

- . -

bb 21. vasárnap délben megnyílt a nemzeti galériában a telcs ede-émlékkiállítás

k hbj/gk vm

1963. október 27.

századunk elején jól ismerték a művészetkedvelők telcs ede szobrász nevét és művészetét. szobrai ma is megbecsült darabjai a magyar művészetnek. halálának 15. évfordulója alkalmából a nemzeti galéria emlékkiállításon mutatja be a legszebb alkotásait.

az emlékkiállítást vasárnap farkas zoltán művészeti író nyitotta meg./mti/

- . -

16.20 pe

- 11 -

Horz. Zsuzs

bb 22. állandó gazdaságtörténeti kiállítás nyílt kecskeméten

vid gk vm

1963. október 27.

vasárnap kecskeméten a katona józsef múzeumban állandó kiállítás nyílt a duna-tisza közli vidék évezredes gazdaságtörténetének fejlődéséről. az újszerű kiállítást, amely öt teremben az őskortól napjainkig mutatja be a kiskunsági homokvidék állattenyésztésének, kertkultúrájának kialakulását, fejlődését és a termelés során használatossá vált munkaeszközöket, madarász lászló, a megyei tanács vb. elnökhelyettese nyitotta meg. a nagy érdeklődéssel kísért ünnepségen dr. molnár frigyos, a megyei pártbizottság első titkára is részt vett./mti/

- . -

bb 23. „vetkőznek,, a szabadföldi rózsák - nyílnak az üvegházak

vid gk vm

1963. október 27.

az ország egyik legnagyobb rózsatelepén, a hódmezővásárhelyi kertészeti vállalat kopáncsi üzemegységében befejezéshez közeledik a szabadföldi rózsák szedése. a 15 holdas szinpompás kertből öt hónapon keresztül szállították a tarka virágok tizezreit budapestre, miskolcra, székesfehérvárra, debrecenbe és más városokba.

most már nagyrészt elfogytak a rózsák, s a meglevők, a hófenér virgók, a sárgás-bronz super-starok, a piros aidák érzik az ősz, a tél közeledését, s „vetkőznek,, - hullatják szirmaikat. a szállítások azonban nem szünetelnek a hidegebb hónapokban, a legkeményebb télen sem. a korszerű fűtött üvegházakban már bontogatják illatos virágaikat a magas törzsű vágórózsák. ezekből most szedték le az első száz szálát, amit követ majd a többi sokezer bimbós virág, tetszetős csokrokba kötve./mti/

- . -

bb 24. muzeumi nap eleken

vid gk vm

1963. október 27.

a négy nemzetiség lakta békés megyei elek községben vasárnap muzeumi napot tartottak. ez alkalomból nyitották meg a helyi művelődési otthonban derkovits gyula és dési-huber istván kiállítását, amelyet már az első órákban igen sokan kerestek fel. délután koszta rozália festőművész tartott tárlatvezetést az érdeklődőknek.

a muzeumi hónap békés megyei előadássorozatában este „a helytörténeti kutatások helyzete és célja,, címmel dr. dankó imre, a gyulai erkel ferenc múzeum igazgatója tartott ismertető előadást./mti/

- . -

16, 34/m

- 12 -

No 38 Zseli

bb 25. „arra alá baranyában...., - népművészek és művészeti csoportok műsoros estjével zárultak a pécs-baranyai muzeumi hetek

vid/gk/m/vg

1963. október 27.

pécsett vasárnap érdekes, színes eseménnyel zárultak a baranyai muzeumi hetek. a leövey klára leánygimnázium dísztermében a legkedveltebb baranyai népművészek és művészeti együttesek adtak találkozót egy ünnepi hangversenyre. a seregszemle részvevői öltözetükkel, műsorukkal egyaránt hű tükrét adták a megye sokszínű életének. képviseltették magukat a magyarok, a délszlávok, a német ajkuak, a cigányok, a székelyek, az ormánságiak, a zselic vidékiek. az „arra alá baranyában...., című műsorban csaknem hetvenen léptek fel, dalosok, zenészek, táncosok. a megye népeinek dalai, hangszeres muzsikája kitűnő előadók tolmácsolásában hangzott fel. felcsendültek az esten többek között kovács jánosnak, az ország egyetlen okarinaművészeknek lenyűgöző délszláv dallamai.

a záróhangverseny méltó befejezése volt annak a gazdag programSORozatnak, amely október eleje óta több mint tizezer pécs-baranyai dolgozónak, diáknak nyújtott maradandó élményt. /mti/

- . -

bb 26. öregek napja kaposulán

vid/gk/m/vg

1963. október 27.

vasárnap kedves ünnepséget rendezett a somogy megyei kapospula község tanácsa és a helybeli ezüst kalász termelőkSZövetkezet. az öregek napját tartották meg, amelyen a falu 64 idős és nyugdíjas dolgozóját köszöntötték a tanács és a közös gazdaság vezetői, akik megvendégelték őket. a helybeli uttörőcsapat pedig műsorral kedveskedett a munkából már kiöregedett nyugdíjasoknak. /mti/

- . -

bb 27. helytörténeti vetélkedő szombathelyen

vid/gk/m/vg

1963. október 27.

a jelentős történelmi multtal rendelkező vas megyében a muzeumi hónap során szombathelyen, sárváron és kőszegen szellemi vetélkedőket rendeztek a megyei fiataljai részére. a vetélkedőn a fiatalok verseny formájában döntöttek el, hogy ki ismeri közülük jobban a helyi történelmet. a helytörténeti vetélkedő döntőjét nagy érdeklődés mellett vasárnap rendezték meg szombathelyen, a savaria múzeumban. a döntőn az eddigi vetélkedők tizenöt legjobbja vett részt. a versenyzők értékes jutalmakat, könyveket kaptak. /mti/

- . -

17.00 pe

- 13 -

No 6 Zseli

bb 28. ifjúsági bérletes hangversenysorozat kezdődött szombathelyen

vid/gk/m/vg

1963. október 27.

vasárnap délelőtt szombathelyen, a savaria muzeum nagytermében a Bartók Béla zeneiskola rendezésében ifjúsági bérletes hangversenysorozat kezdődött. a hangversenysorozatra a megyeszékhely iskoláiból mintegy 450-en váltottak bérletet. a sorozat hat előadásból áll, s az első nagy sikerű előadás budapesti szólisták, a szombathelyi Bartók Béla zeneiskola operastudiójának énekkara, valamint szimfonikus zenekara szerepelt.

este, ugyancsak a savaria muzeum nagytermében, a zeneiskolában tanuló diákok szülei részére rendeztek hangversenyt. /mti/

---

bb 29. termelészövetkezeti asszonytalálkozó békéscsabán

vid/gk/m/vg

1963. október 27.

négyszáz békéscsabai termelészövetkezeti asszonyt, kerületi nőtanácsai aktivistát látott vendégül vasárnap a helyi május 1. termelészövetkezet a nemrég épült békéscsabai kisz-táborban. a baráti hangulatú találkozón Kacsala János, a városi pártbizottság munkatársa ismertette a vendégekkel a mezőgazdasági munka soron levő feladatait. ezután dísznótoros ebéden látta vendégül a „házigazda”, -szövetkezet a meghívottakat.

a békéscsabai termelészövetkezeti asszonytalálkozón a délutáni órákig szórakoztak a meghívottak. /mti/

---

bb 30. Csók István-émlékiállítás debrecenben

vid/gk/m/vg

1963. október 27.

vasárnap délelőtt debrecenben a déri muzeum képtárában Csók István-émlékiállítást nyitottak. a művész halála óta ez volt az első gyűjteményes tárlat, amelynek érdekességét az adta, hogy java részben magángyűjtőknél levő alkotásokat állítottak ki. budapestet előzte meg ez a debreceni emlékiállítás, amelyhez a magyar nemzeti galéria hat Csók-alkotást adott. összesen 32 magángyűjtőtől 46 olajfestményt kölcsönöztek a kiállítás időtartamára, köztük olyanokat, amelyek még nem voltak tárlaton. a művész egész munkásságát felölelte a kiállítás, amelyben szerepeltek a párizsi alkotások csakugy, mint balatoni vagy erdélyi képei. /mti/

---

17.20 pe

- 14 -

H. B. L. L.

bb 31. befejeződött a szüret a kadarka „házában”, a csongrádi szőlőhegyen

vid/gk/m/vg

1963. október 27.

az alföld híres bortermő vidékén, a napsütésben bővelkedő és kiváló minőségű homok talajú csongrádi „szőlőhegyen”, vasárnap véget ért a szüret. a szőlőszedés ezen a vidéken nem vesztett nagyományos szépségéből: a szüretelésből mindenütt családosan vettek ki részüket a szövetkezeti gazdák. még az apró gyerekek is segítettek, s a szedők vidám nótázásától volt hangos három héten keresztül a határ.

az utolsó tőkékről szedik a fürtöket csongrád megye másik neves borvidékén, Kistelek és Szatymaz határában, ahol azonban még néhány nap szükséges a munka befejezéséig. a szőlőfürtök nagyobbak, nehezebbek, mint a múlt évben. a csongrád vidéki állami pincegazdaság 18 ezer holdas termőterületén a holdankénti átlaghozam eléri a husz mázsát, s így a tavalyinál megyei viszonylatban 60 ezer mázsával gazdagabb az idei termés.

szőlőátvételi csúcseredmény is született a pincegazdaság telepein. a vállalat fennállása óta az 1955-ös év tartotta az eddigi rekordot 70 ezer mázsa felvásárlásával. most pedig 100 ezer mázsa szőlőt vettek át. ez annak köszönhető, hogy a jelenlegi kedvező árakon szívesen adják el a termelők a szőlőt. az állam is jól jár ezzel, mert a nagyüzemi óriáshordókban jobb minőségű borokat tudnak érlelni, mint a gazdák otthon a kispincékben. /mti/

---

bb 32. a nádudvari vörös csillag tsz-ben 80 vagon terményt szállítottak haza vasárnap a földekről

vid/gk/m/vg

1963. október 27.

a hajdú-bihar megyei termelészövetkezetekben a kedvező vasárnapi időjárást kihasználva munkával töltötték el az október végi munkaszüneti napot is. a termények betakarításánál, hazaszállításánál, valamint a mélyszántásnál több mint 1200 traktor dolgozott. különösen a cukorrépa és a kukorica ásásánál és törésénél szorgoskodtak a szövetkezeti gazdák, s itt dolgoztak a szállító járművek is. a több ezer holdas nagyüzemekben a tagok százai indultak reggel a határba. a nagylétei arany kalász tsz-ben több mint 500 ember dolgozott a betakarításnál vasárnap. a földesi rákóczi tsz-ben 27 traktor és teherautó hordta az átvevőhelyre a cukorrépát, s a vasárnap átadott terméssel együtt több mint 700 vagonnal adtak át már feldolgozásra a gyárnak.

/folyt.köv./  
17.25 pe

- 15 -

H. B. L. L.

bb 32. /a nádudvari ... t. felyt./ m

igazi nagyüzem volt vasárnap az ország legnagyobb szövetke-  
zeti gazdaságában, a 17 ezer holdas nádudvari vörös csillag tsz-  
ben is. vasárnap 80 vagon terményt szállítottak el a földekről.  
ebből 50 vagon a cukorrépa, a többi kukorica és csutkaszár. a  
vörös csillag tsz-ben 50 traktor és 100 fogat dolgozott vasárnap.

a szállítás mellett a szántó traktorok is dolgoztak vasárnap  
a hajdusági tsz-ekben, mert december elsejére be akarják fejez-  
ni a mélyszántást. /mti/

-.-.-

17.45 pe

1742 Livi

- 16 -

bb 33. kenyai kormányküldöttség érkezett vasárnap délután budapestre  
t hbj/gk vm vg 1963. október 27.

incze jeno külkereskedelmi miniszter meghívására vasárnap  
délután dr. j.g. kiano ipari-és kereskedelemügyi miniszter veze-  
tésével kenyai kormányküldöttség érkezett budapestre. a küldöttség  
tagjai: b.r. mckanzie földművelésügyi miniszter, m. kibaki pénzügyi  
államtitkár, w.wamalwa ipari és kereskedelemügyi államtitkárhelyettes.

a vendégek fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent incze  
jeno külkereskedelmi miniszter, bacsoni jeno külkereskedelmi minisz-  
terhelyettes, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium  
több vezető munkatársa. részt vett a kenyai kormányküldöttség fogad-  
tatásán a budapesti angol követség képviselőjében kenneth frost  
kereskedelmi titkár.

/mti/ a kenyai kormányküldöttség néhány napot töltt magyarországon.

-.-.-

bb 34. kórushangversenyt rendeztek vasárnap délután a zeneakadémián  
k hbj/gk vm 1963. október 27.

a népművelési intézet vasárnap délután a zeneakadémián  
„milliók szájával,, címmel kórushangversenyt rendezett. a budapesti  
zenei hetek keretében rendezett koncert műsorában nyolc kórus  
madrigálokat és modern kompozíciókat szólaltatott meg.

a hangversenyen közreműködött tsuyoshi tsutsumi japán gordon-  
kaművész, a pablo casals-gordonkaverseny első helyezettje. /mti/

-.-.-

18.45 pe

1846 Livi

- 17 -

bb 35. megnyílt a 2. grafikai biennálé miskolcon

vid/gk/m/vg

1963. október 27.

vasárnap a miskolci herman ottó muzeum kiállítási helyiségeiben megnyílt a 2. országos grafikai biennálé. a sokszorosító grafika országos seregszemléjén több mint 50 művész csaknem 250 alkotását mutatták be. a kiállítást rendező miskolci képzőművészekon kívül részt vettek a bemutatón a budapesti, valamint az ország más városaiban élő grafikusok is. a rézkarcokon kívül a linoleum és fametszetek sokasága érzékeltette a grafikusművészet utóbbi két évben elért fejlődését.

a kiállítást csuhány kálmán, a képzőművészeti szövetség képzőművész titkára nyitotta meg, majd dr. sályi istván kossuth-díjas egyetemi tanár, a hazafias népfőnt megyei bizottságának elnöke, az elnöki tanács tagja nyitotta meg. az ünnepi beszédet követően hetényi györgy, a megyei tanács művelődési osztályának vezetője osztotta ki a díjakat.

a 2. országos grafikai biennálé zsürije emléklakettel díjazta hincz gyula kossuth-díjas festőművész munkásságát. a borsod megyei tanács 6000 forintos nagydíját a bíráló bizottság kondor béla grafikusnak ítélte. a miskolci városi tanács 4000 forintos díját feledy gyula miskolci képzőművész kapta. /mti/

---

bb 36. a „Lopni sem szabad,, bemutatója a petőfi színházban

bi/gk/m/vg

1963. október 27.

vasárnap este mutatta be a petőfi színház darvas szilárd - királyhegyi pál „Lopni sem szabad,, című zenés bűnügyi vígjátékát. a zenét stark tiber szerezte, a dalszövegeket g. dénes györgy írta. a darabot bozóky istván rendezte, a koreográfia bogár richárd munkája. a főbb szerepeket galambos ercsi, buss gyula, pagonyi jános, holl istván és medveczky ilona alakítja. a díszleteket drégely lászló, a jelmezeket kemenes fanni tervezte. a zenekart petrovics emil vezényli. /mti/

----

19.35 pe

- 18 -

1941 2. rész

Vege

**MTI**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 169-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1963. október 28.

1. mátyás király ajándéka - hetven középkori magyar kódex - könyvművészeti remek a 11.-12. századból - nagyszabású kódex-kiállításokat rendeznek az iparművészeti muzeumban

itf/tr/e fm

1963. október 28.

a muzeumi hónap után az iparművészeti muzeumban két nagyszabású kódex-kiállítást rendeznek. az egyik bemutató anyagát a középkori magyar könyvkötő műhelyek termékeiből gótikus és reneszánsz stílusú kódexekből állítják össze. ezeknek nagyrésze az 1470-1520 közötti időszakból származik. ennek a fél évszázadnak virágzó könyvkultúrájából mintegy 70 művészi kivitelű, bőrkötéses ősnymtatvány és kézirat nyújt majd izellőt. a restaurátorok már dolgoznak a kiállítás előkészítésén, portalanítják, konzerválják az értékes műtárgyakat. a bemutató egyik legérdekesebb darabja lesz a - nagy lajos király által alapított - lövöldi karthausi kolostorból előkerült ugynevezett „lövöldi corvina,, ezt a körülbelül félezer éves ősnymtatványt nürnbergben adták ki, s mátyás király ajándékozta a kolostornak. megtekinthetik a muzeumbarátok legkorábbi nyelvemlékeink közül a virginia-, a horváth- és a lányi-kódexeket is. a kiállításon bemutatásra kerülő értékes köteteket jelenleg az ország tíz legnagyobb könyvtárában, többek között az országos széchenyi könyvtárban és a budapesti egyetemi könyvtárban őrzik.

a másik kiállításon a nagymultu esztergomi főszékesegyházi könyvtár 120 000 kötetes világhírű gyűjteményéből mintegy 40 páratlan értékű könyvremek mutatnak be. képzőművészeti szempontból is rendkívül becses kódexekkel ismerkedhet meg ezen a bemutatón a közönség. a gazdag anyagból kiemelkednek majd az esztergomi bibliotéka /a főszékesegyházi könyvtár/ legféltettebb könyvművészeti remekei, köztük az 1078-ban készült oláh miklós könyvtárából származó benzés evangelistarium, a 12. századi dél-angol zsoltárkommentár, az esztergomi várhegy egykori „szép templomának,, kincsei közé tartozó perugiai bernát-kódex.

/folyt.köv./

- 1 -